

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
Институт восточных рукописей  
(Азиатский Музей)



# MONGOLICA

Санкт-Петербургский журнал монголоведных исследований

Том XXIV • 2021 • № 3

Выходит 4 раза в год

Издается с 1986 г.

Учредитель: ФГБУН

Институт восточных рукописей РАН

Посвящается 220-летию со дня рождения  
Осипа Михайловича Ковалевского (1801–1878)

191186. Санкт-Петербург,  
Дворцовая наб., д. 18  
Тел.: +7 (812) 315-87-28  
<http://orientalstudies.ru>  
[mongolica@orientalstudies.ru](mailto:mongolica@orientalstudies.ru)  
[kulgan@inbox.ru](mailto:kulgan@inbox.ru)  
[dnosov@mail.ru](mailto:dnosov@mail.ru)

Свидетельство о регистрации  
средства массовой информации  
ПИ No ФС77-79202  
от 22 сентября 2020 г.

## Редакционная коллегия:

- И. В. Кульганек, *главный редактор, доктор филологических наук (Россия)*  
Д. А. Носов, *секретарь, кандидат филологических наук (Россия)*  
М. А. Козинцев, *помощник секретаря (Россия)*  
Г. Билгуудэй, *доктор филологических наук (Монголия)*  
А. Бирталан, *доктор наук (Венгрия)*  
Р. М. Валеев, *доктор исторических наук (Россия)*  
Л. С. Дампилова, *доктор филологических наук (Россия)*  
И. В. Зайцев, *доктор исторических наук, профессор РАН (Россия)*  
Ж. Легран, *доктор наук, профессор (Франция)*  
В. Капишовска, *доктор наук (Чехия)*  
С. Л. Невелева, *доктор филологических наук (Россия)*  
К. В. Орлова, *доктор исторических наук (Россия)*  
М. П. Петрова, *кандидат филологических наук (Россия)*  
Р. Поц, *доктор наук (Румыния)*  
Т. Д. Скрынникова, *доктор исторических наук, профессор (Россия)*  
С. Чулуун, *академик МАН (Монголия)*  
Е. Э. Хабунова, *доктор филологических наук (Россия)*  
Н. Хишигт, *кандидат исторических наук (Монголия)*  
Н. С. Яхонтова, *кандидат филологических наук (Россия)*

**Выпускающий редактор номера — кандидат исторических наук О. Н. Полянская (Улан-Удэ)**

Оригинал-макет изготовлен издательством «Петербургское Востоковедение»  
Литературный редактор и корректор — Т. Г. Бугакова  
Технический редактор — Г. В. Тихомирова  
✉ 198152, Россия, Санкт-Петербург, а/я № 2  
*e-mail*: [pvcentre@mail.ru](mailto:pvcentre@mail.ru); *web-site*: <http://www.pvost.org>  
Подписано в печать 26.08.2021  
Формат 60×90 1/8. Объем 13,75 печ. л. Заказ №  
Отпечатано в типографии ООО «Свое издательство»,  
Санкт-Петербург. 4-я линия В. О., д. 5. *e-mail*: [editor@isvov.ru](mailto:editor@isvov.ru)

ISSN 2311-5939  
DOI 10.25882/3gqf-3v17

© Институт восточных рукописей РАН  
(Азиатский Музей), 2021  
© Коллектив авторов, 2021

## **В НОМЕРЕ:**

### **НАУЧНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ О. М. КОВАЛЕВСКОГО**

- Ю. В. Кузьмин.** Иркутский монголист и переводчик А. В. Игумнов и О. М. Ковалевский: характер научных взаимоотношений . . . . . 5  
**С. С. Сабрукова.** Материалы о деятельности О. М. Ковалевского в архиве Н. П. Шастиной . . . . . 11

### **МОНГОЛЬСКАЯ ФИЛОЛОГИЯ**

- Т. Г. Басангова (Борджанова).** Культ Будды Майтреи у калмыков (по материалам фольклорных источников) . . . . . 17  
**Б. А. Бичеев.** Ойратские тексты *сангов* Белого старца . . . . . 22  
**Энхзаяя Вандан.** Семантика и семантизация *вечности* в романе «Преступление и наказание» и в его монгольском переводе. . . . . 33  
**М. П. Петрова.** Отражение истории Монголии начала XX века в романе Г. Аюурзаны «Тайны священного Хангая» . . . . . 41

### **ИСТОРИЯ, ИСТОРИОГРАФИЯ, ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ**

- П. И. Буцык.** Поиски Далай-ламы VIII Джампел Гьяцо (на материалах тибетских, маньчжурских и китайских источников) . . . . . 46  
**Ю. И. Елихина.** Буддийские предметы из коллекции В. А. Казакевича, хранящиеся в Эрмитаже. . . . . 58  
**И. М. Захарова.** Капитан Генерального штаба Ю. А. Сосновский — руководитель «учено-торговой» экспедиции в Китай в 1874–1875 гг. . . . . 63  
**И. А. Суздальцев.** Страны Центральной Азии в политике Коминтерна и журнале «Коммунистический Интернационал» в 1920 г. . . . . 72  
**Т. Ю. Феклова.** «Наблюдения этой станции могут быть полезны для науки»: Магнитно-метеорологическая станция в Урге во второй половине XIX в. . . . . 79  
**Ш. Ц. Цыдэнэ.** Административная и хозяйственная деятельность органов местного самоуправления бурят в советской историографии (1920–1930-е гг.) . . . . . 84

### **СМЕЖНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

- И. А. Алимов.** Бюрократия в движении: китайские путевые дневники X–XIII вв. (I) . . . . . 93  
**С. Л. Бурмистров.** Буддийские идеи в философии Гаудапады . . . . . 102

### **НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ**

- Б. Дайриймаа.** Монгол улсын ШУА-ийн Хэл зохиолын хүрээлэнгийн аман зохиол судлалын салбарын ээлжит семинар . . . . . 107  
**И. В. Кульганек.** Пятая Международная конференция «Культурное наследие монгольских народов: рукописные и архивные источники» . . . . . 108

RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES  
Institute of Oriental Manuscripts  
(Asiatic Museum)



191186, Russian Federation  
Saint Petersburg,  
Dvortsovaya Emb., 18  
Phone: +7 (812) 315-87-28  
<http://orientalstudies.ru>  
[mongolica@orientalstudies.ru](mailto:mongolica@orientalstudies.ru)  
[kulgan@inbox.ru](mailto:kulgan@inbox.ru)  
[dnosov@mail.ru](mailto:dnosov@mail.ru)

---

# MONGOLICA

---

Saint Petersburg journal for Mongolian studies

Vol. XXIV • 2021 • No. 3

The journal is published four times a year.

Published since 1986

Founder: Federal State Institution of Science  
Institute of Oriental Manuscripts of the Russian Academy  
of Sciences

---

**Dedicated to the 220th birthday anniversary  
of Osip Mikhailovich Kovalevsky (1801–1878)**

---

## Editorial board:

I. V. Kulganek — *editor-in-chief, D. Sc. (Philology),  
Russian Federation*

D. A. Nosov — *secretary, Cand. Sc. (Philology),  
Russian Federation*

M. A. Kozintcev — *assistant secretary, Russian Federation*

G. Bilguudei. *D. Sc. (Philology), Mongolia*

A. Birtalan. *Ph. D., Hungary*

S. Chuluun. *Academician of the Mongolian Academy  
of Sciences, Mongolia*

L. S. Dampilova. *D. Sc. (Philology), Russian Federation*

J. Legrand. *D. Sc., Professor, France*

V. Kapishovska. *Ph. D., Czech Republic*

E. E. Khabunova. *D. Sc. (Philology), Russian Federation*

N. Khishigt. *Ph. D. (History), Mongolia*

S. L. Neveleva. *D. Sc. (Philology), Russian Federation*

K. V. Orlova. *D. Sc. (History), Russian Federation*

M. P. Petrova. *Ph. D. (Philology), Russian Federation*

R. Pop. *Ph. D., Romania*

T. D. Skrynnikova. *D. Sc. (History), Russian Federation*

R. M. Valeev. *D. Sc. (History), Russian Federation*

N. S. Yakhontova. *Cand. Sc. (Philology), Russian Federation*

I. V. Zaytsev. *D. Sc. (History), professor of the Russian  
Academy of Sciences, Russian Federation*

*Issue Compiler — Cand. Sc. (History) O. N. Polyanskaya*

ISSN 2311-5939  
DOI 10.25882/3gqf-3v17

© Institute of Oriental Manuscripts RAS  
(Asiatic Museum), 2021  
© Group of authors, 2021

## IN THIS ISSUE:

### RESEARCH ACTIVITIES OF OSIP M. KOVALEVSKY

- Yu. V. Kuzmin.** Irkutsk mongolist and translator A. V. Igumnov and O. M. Kovalevsky: the origin of researchers' relationships . . . . . 5  
**S. S. Sabrukova.** O. M. Kovalevsky's letters in the N. P. Shastina' archive collection . . . . . 11

### STUDIES IN MONGOLIAN PHILOLOGY

- T. G. Basangova (Bordzhanova).** Cult of Buddha Maitreya among the kalmyks (based on materials from folklore sources) . . . . . 17  
**B. A. Bicheev.** Oirat texts of the *sangs* of the White Old Man . . . . . 22  
**E. Vandan.** The semantics of eternity in the novel "Crime and Punishment" and in its Mongolian translation . . . . . 33  
**M. P. Petrova.** Reflection of Mongolian History in the early 20th century in the Novel by G. Ayurzana "Sacred Hangay's Secrets" . . . . . 41

### STUDIES IN HISTORY OF CENTRAL ASIA

- P. I. Butsyk.** A study of the search for Dalai Lama VIII Jampel Gyatso (based on Tibetan, Manchu and Chinese written sources) . . . . . 46  
**Yu. I. Elikhina.** Buddhist objects from the collection of V.A. Kazakevich, stored at The Hermitage Museum . . . . . 58  
**I. M. Zakharova.** Captain of the General Staff Yu. A. Sosnovsky — the head of the "Scientific and trade" expedition to China in 1874–1875. . . . . 63  
**I. A. Suzdaltsev.** The countries of Central Asia in the politics of the Comintern and the magazine "Communist International" in 1920 . . . . . 72  
**T. Yu. Feklova.** "Observations of this station will be useful for science": Magneto-meteorological station in Urga in the second half of the XIX century . . . . . 79  
**Sh. Ts. Tsydene.** Administrative and economic activities of local self-government bodies of the Buryats in Soviet historiography (1920s–1930s) . . . . . 84

### RELATED DISCIPLINES

- I. A. Alimov.** Bureaucracy in Motion: Chinese Travel Diaries of the X–XIII centuries. (I) . . . . . 93  
**S. L. Burmistrov.** Buddhist Ideas in Gauḍapāda's Philosophy . . . . . 102

### REVIEWS

- B. Dajrijmaa.** Regular seminar in the field of oral literature of the Institute of Linguistics of the Mongolian Academy of Sciences . . . . . 107  
**I. V. Kulganek.** The 5th International Conference "Cultural Heritage of the Mongols: Manuscript and Archival Collections" . . . . . 108

Т. Ю. Феклова

## «Наблюдения этой станции могут быть полезны для науки»: Магнитно-метеорологическая станция в Урге во второй половине XIX в.

© Т. Ю. Феклова, 2021  
DOI 10.25882/vvaa-5542

Во второй половине XIX в. в России активное развитие получило новое научное направление — метеорология и изучение магнитного поля Земли. Открываются магнитно-метеорологические станции и обсерватории, в том числе и за пределами метрополии. В статье на основе многочисленных архивных источников анализируется история создания и работы на территории российского консульства в Урге магнитно-метеорологической станции, входившей в общую сеть станций и обсерваторий России. Данная станция была подведомственна обсерватории Академии наук, находившейся в Пекине. В статье проанализированы инструментальная оснащённость станции, полученные данные, работа наблюдателей. Методологической основой для работы стали проблемно-хронологический метод и метод архивной эвристики.

**Ключевые слова:** Урга, Пекин, магнитно-метеорологическая станция, Г. А. Фритше, Г. А. Мосин.

**Феклова Татьяна Юрьевна** — кандидат исторических наук, старший научный сотрудник, сектор истории Академии наук, Санкт-Петербургский филиал института истории естественных и техники РАН (Россия, 199034, Санкт-Петербург, Университетская наб., 5б).

Tat-feklova@yandex.ru

### Введение

Русская православная церковь (РПЦ) на протяжении многих столетий была одним из «государствообразующих» институтов Российской империи.

В истории Российского государства было несколько случаев, когда православная церковь фактически представляла его интересы на территории иностранных государств, с которыми у России не были установлены дипломатические отношения, в то время как деятельность Русской православной церкви была там разрешена. На протяжении почти 250 лет роль проводника российских интересов (торговых, дипломатических и научных) во многом выполняла Русская духовная миссия в Пекине. В середине XIX в. на территории Русской духовной миссии в Пекине причудливо переплелись вековые традиции православия и новейшие (на тот момент) научные достижения, когда в 1848 г. там была построена Магнитно-метеорологическая обсерватория Академии наук (ПММО). Данная обсерватория просуществовала с 1848 по 1915 г., а наивысшего расцвета достигла при своем четвертом директоре Г. А. Фритше, который не только усердно работал в обсерватории, но и со-

здан сеть магнитно-метеорологических станций на территории Китая и в Монголии. Одной из станций, входивших в эту сеть, стала станция в Урге (совр. Улан-Батор).

### Станция Урга в Монголии

В начале XIX в. получает развитие новое научное направление — исследование магнитного поля Земли. Параллельно с этим растёт интерес ученых к метеорологии, которая постепенно превращается в самостоятельную дисциплину.

Развитие этих двух дисциплин и недостаток имеющихся данных потребовали создания ряда специализированных станций на всей территории Земного шара. Необходимо отметить, что к 1868 г. в Швейцарии, например, была 1 магнитно-метеорологическая станция на 10 миль<sup>2</sup>, во Франции — 1 станция на 271 миль<sup>2</sup>, а в азиатской части России — 1 станция на 15 900 миль [Вильд, 1869. С. 37]. Столь небольшое количество станций не могло давать верные данные о климате региона. В этой связи на заседании физико-математического отделения Академии наук, прошедшем 26 ноября 1868 г., было решено увели-

чить количество магнитно-метеорологических станций в Российской империи, особенно в азиатской ее части.

Нехватка специалистов и оборудования заставила Академию наук обратиться к энтузиастам, готовым взять на себя труд выполнения метеорологических наблюдений. Прежде всего такое обращение было адресовано к наиболее образованным слоям населения: учителям, инженерам, военным. Так, например, в Томске метеорологические наблюдения проводил П. А. Буткеев (инспектор народных школ) [Феклова, 2020. С. 193]. В отдельных случаях роль российских ученых выполняли иностранные граждане. В частности, в китайском селении Си-ван-дзе наблюдателями стали священники расположенной там бельгийской миссии. Свои наблюдения они пересылали в Пекин, директору Пекинской магнитно-метеорологической обсерватории. В особо отдаленных регионах или в других странах роль наблюдателя могли брать на себя консулы, купцы (Калган, Китай) или работники таможни (Келунг, Тайвань).

Официальные представительства Российской империи на территории Китая и находящихся в вассальной зависимости от него государств (Монголия) открылись только во второй половине XIX в. [Суходолов, Кузьмин, Манжигеев, 2016. С. 1040]. Русское консульство было создано в Урге в 1861 г., практически сразу после подписания между Россией и Китаем Пекинского трактата (1860 г., после окончания Второй опиумной войны) [Сизова, 2010. С. 2012]. Императорское русское консульство располагалось на открытой местности (на широте  $47^{\circ}55'0''$  и долготе  $106^{\circ}49'6''$  к востоку от Гринвича, на высоте 1294 метра над уровнем моря) в 3 километрах к западу от китайского города Маймачена и в 2 километрах к востоку от монгольского города Курена в зоне горных степей. В нескольких километрах к югу от консульства протекала река Тола (совр. Туул). На севере и северо-западе консульство окружали невысокие горы Ганола (совр. Хан-Ула) [Фритше, 1875. С. 136].

Урга была важным звеном в российско-китайско-монгольских политических и торговых отношениях. Обустройство магнитно-метеорологической станции в Урге было важным для создания единой линии наблюдений: Санкт-Петербург — Пекин (в Пекине магнитно-метеорологическая станция была открыта в 1848 г., в Санкт-Петербурге — в 1849 г.).

Метеорологические исследования в Урге были начаты в сентябре 1869 г. Наблюдателем на станции, после консультации с директором ПММО Г. А. Фритше, согласился стать сотрудник российского консульства в Урге И. М. Сахаров. Большую помощь в создании станции и дальнейшем ее курировании оказал второй российский консул в Урге Я. П. Шишмарев [Сизова, 2015]. Так как станция в Урге находилась под непосредственным управлением ПММО, то все метеорологические приборы в Ургу приходи-

ли из Пекина, а свои отчеты станция в Урге обязана была направлять в Пекин, а уже оттуда, вместе с обработанными отчетами из других станций (Си-ван-дзе, Тяньзинь, Келунг) отправлялись директором ПММО Г. А. Фритше в Санкт-Петербург.

Помимо И. М. Сахарова метеорологические наблюдения на станции вели сотрудники консульства Г. А. Мосин (впоследствии возглавил станцию), Изодбоев и студенты, обучавшиеся монгольскому и маньчжурскому языкам при Императорском русском консульстве в Урге [Фритше, 1875. С. 136].

Первоначально из Пекинской обсерватории в Ургу были направлены только спиртовой термометр, барометр, дождемер и флюгер. Недостаток инструментария не позволял проводить полноценные метеорологические исследования, и с сентября 1869 г. по ноябрь 1870 г. они включали в себя только наблюдения за температурой приповерхностного слоя воздуха, направлением и силой ветра, состоянием неба (наличие или отсутствие облачности), количеством атмосферных осадков.

Периодичность наблюдений сначала была 4 раза в сутки, но с января 1870 г., в связи с большой занятостью наблюдателей на других работах (наблюдения проводились научными энтузиастами и не отменяли выполнение ими их основной работы) было решено сократить наблюдение за температурой до трех раз [Фритше, 1873. С. 74].

С 17 апреля по 18 августа 1870 г. температура воздуха определялась по ртутному барометру, с 19 августа по 1 октября — по спиртовому термометру [Фритше, 1873. С. 74].

Болезнь И. М. Сахарова не позволила ему и дальше заниматься метеорологическими исследованиями, и весной 1870 г. он уехал из Урги.

В связи с отъездом основного наблюдателя производство наблюдений взял на себя Г. А. Мосин, имевший, по словам директора Пекинской магнитно-метеорологической обсерватории Фритше, «хорошее здоровье и охоту к производству наблюдений, но не имевший никаких знаний и опыта в этом деле» [Фритше, 1873. С. 74]. По настоянию Фритше консул Шишмарев согласился отправить Мосина на несколько дней в Пекин для обучения проведению метеорологических исследований. Мосин приехал в Пекин в начале ноября 1870 г. и провел там 5 дней, занимаясь под руководством Фритше. Уже 8 ноября 1870 г. он вернулся в Ургу.

Развитие метеорологии как самостоятельной науки требовало создания собственной методологии и систематизации, поэтому в 1869 г. директором Главной физической обсерватории в Санкт-Петербурге Г. И. Вильдом была разработана и внедрена инструкция по унификации и стандартизации всех магнитно-метеорологических обсерваторий и станций, входивших в единую сеть России и за ее пределами. Данная инструкция предполагала единый стандарт

методологии и времени проведения наблюдений на одинаковых, хорошо проверенных приборах, что обуславливало бы высокий уровень проводимых исследований и достоверность получаемых данных.

Для приведения магнитно-метеорологической станции в Урге в соответствие с требованиями инструкции Вильда, Фритше отправил вместе с Мосиным в Ургу «1 анероид-барометр, около трех фунтов ртути, блюдо для кипячения воды и две барометрические трубки» [СПбФ АРАН. Ф. 4. Оп. 110. Д. 6. Л. 2–3].

На обратном пути из Пекина в Ургу, воспользовавшись переданным ему из запасных инструментов Пекинской обсерватории анероидом, Мосин определил относительную высоту 34 мест.

Несмотря на столь короткий срок обучения, Мосину после возвращения в Ургу удалось наполнить барометр чистой ртутью, а также провести наблюдения над точкой кипения воды. По наблюдениям Мосина, поправка барометра составила 0 мм., а сам барометр был определен на постоянное место, соответствующее условиям постоянных наблюдений (с января 1871 г. до 8 октября 1874 г.).

Однако 9 октября 1874 г. в ходе инспекторской поездки по магнитно-метеорологическим станциям, входившим в состав Пекинской обсерватории, Фритше посетил Ургу и установил, что Мосин неправильно наполнил барометр ртутью, поэтому в его трубку попал воздух, в связи с чем поправка составила +12,63 мм [Фритше, 1875. С. 136]. Таким образом, как отметил Фритше, наблюдения с января 1871 г. до 8 октября 1874 г. следовало признать негодными. 10 октября 1874 г. Фритше лично наполнил барометр ртутью и в результате сравнения со своим барометром нашел новую поправку — 1,12 мм. Поправка термометра при барометре составила — 0,2° Реомюра [Фритше, 1875. С. 137].

По состоянию на 1870 г. термометры находились на высоте 1,5 м над землей в деревянном ящике. В ходе своего пребывания в Урге Фритше настоял на переносе инструментов в специальную деревянную клетку, как предписывалось в инструкции Г. И. Вильда для изолирования инструментов от внешних воздействий. Консул Я. П. Шишмарев согласился ассигновать специальные средства на строительство метеорологической клетки по образцу уже используемой в Пекине.

На станцию из Пекинской обсерватории лично Фритше также были доставлены нормальные термометры и психрометры (прибор для определения температуры и влажности воздуха) работы знаменитого мастера Г. Гейслера — «стеклянных дел маэстро», как называли его в XIX в. Среди инструментов были металлический термограф, круг для географических определений местности и волосной гигрометр (прибор для измерения относительной влажности воздуха). Использование приборов преимущественно с гра-

фами Цельсия, столь привычными в реалиях XX в., в середине XIX в. было революционным решением (значительная часть приборов выпускалась с графами Реомюра и Фаренгейта).

Еще одним новшеством магнитно-метеорологической станции в Урге были наблюдения над температурой на поверхности и в глубине почвы с октября 1872 г. [Фритше, 1873а. С. 78]. Данные исследования стали вводиться в практику метеорологических исследований, проводимых магнитно-метеорологическими станциями Российской губернии только с 70-х гг. (1869 г. — наблюдения в глубине почвы впервые стали проводиться в Пекине, в Санкт-Петербурге подобные наблюдения проводились начиная с 1872 г.) [Быховец, Сороковников, Мартуганов и др., 2007. С. 9]

В 1873 г. в Ургу был прислан из ГФО и установлен на высоте 2,2 метра над поверхностью земли дождемер системы Купфера.

В 1896 и 1897 гг. метеорологические наблюдения проводились силами учеников школы переводчиков и толмачей, из приборов на станции находились: дождемер, флюгер, психрометр, барометр, термометр. Однако в связи с неопытностью и недостаточной обученностью наблюдателей, а также отсутствием надежных приборов в отчетах из данной станции, публикуемых в Летописях ГФО, иногда отмечалось: «Барометрические наблюдения за январь и декабрь ненадежны и потому не опубликованы» [Рыкачев, 1898. С. 38].

## Заключение

Сеть магнитно-метеорологических станций во второй половине XIX в. вышла за пределы Российской империи и стала самой протяженной сетью метеорологических наблюдений в мире (от Хельсинки (Финляндия на востоке) до Келунга (Тайвань) на западе). Данное обстоятельство позволило русским ученым на основе достоверных данных строить более глобальные модели климатических изменений и применять их на практике (предупреждения о бурях на побережье Дальнего Востока).

Станция в Урге занимала достойное место в ряду магнитно-метеорологических станций и обсерваторий России. Она обеспечивала поступление важных данных о погоде в Монголии как основном пути для русских караванов из Санкт-Петербурга в Пекин, а также позволила одной из первых провести долговременные метеорологические наблюдения в условиях резко континентального климата и определить некоторые его закономерности.

Расширение метеорологических исследований с созданием опорных станций и обсерваторий позволило России выйти на лидирующие позиции в изучении климата в 70-х гг. XIX в.

## Использованная литература

- Быховец, Сороковников, Мартуганов и др. 2007: *Быховец С. С., Сороковников В. А., Мартуганов Р. А. и др.* История наблюдений за температурой почвы на сети метеорологических станций России // Криосфера Земли. 2007. Т. XI. № 1. С. 7–21.
- Bykhovets S. S., Sorokovnikov V. A., Martuganov R. A. i dr.* Istoriiia nabludenii za temperaturoi pochvy na seti meteorologicheskikh stantsii Rossii // Kriosfera Zemli. 2007. T. XI. № 1. S. 7–21.
- Bykhovets S. S., Sorokovnikov V. A., Martuganov R. A. et al.* History of soil temperature measurements at the network of meteorological stations in Russia // Kriosfera Zemli. 2007. Vol. XI. No. 1. P. 7–21.
- Вильд, 1869: *Вильд Г. И.* Предположения о преобразовании системы метеорологических наблюдений в России // Записки Императорской Академии наук. Т. 16. Кн. 1. СПб., 1869. С. 35–52.
- Vil'd G. I.* Predpolozheniia o preobrazovanii sistemy meteorologicheskikh nabludenii v Rossii // Zapiski Imperatorskoi Akademii nauk. T. 16. Kn. 1. SPb., 1869. S. 35–52.
- Wild G. I.* Presuppositions about the transformation of the system of meteorological observations in Russia // Notes of the Imperial Academy of Sciences. Vol. 16. T. 1. SPb., 1869. P. 35–52.
- Рыкачев, 1898: *Рыкачев М. А.* (ред.) Летопись Главной Физической обсерватории. Ч. II. СПб.: Тип. Имп. АН. 1898. 768 с.
- Rykachev M. A.* (red.) Letopis' Glavnoi Fizicheskoi observatorii. Ch. II. Saint-Petersburg: Tipografiia Imperatorskoi Akademii nauk. 1898. 768 s.
- Rykachev M. A.* (ed.) Chronicle of the Main Physical Observatory. Vol. II. Saint-Petersburg: Publishing house of the Imperial Academy of sciences. 1898. 768 p.
- Сизова, 2010: *Сизова А. А.* Российское консульство в Урге и жизнь русской диаспоры в Монголии (конец XIX — начало XX в.) // Общество и государство в Китае: XL научная конференция / сост. С. И. Блюмхен. Вып. 2. СПб.: Институт востоковедения РАН, 2010. С. 212–221.
- Sizova A. A.* Rossiiskoe konsul'stvo v Urge i zhizn' russkoi diaspori v Mongolii (konets XIX — nachalo XX v.) // Obshchestvo i gosudarstvo v Kitae: XL nauchnaia konferentsiia / Sost. S. I. Bliumkhen. Vyp. 2. SPb.: Institut vostokovedeniia RAN, 2010. S. 212–221.
- Sizova A. A.* The Russian Consulate in Urga and the life of the Russian Diaspora in Mongolia (late XIX — early XX century) // Society and the state in China: XL Scientific Conference / Comp. S. I. Blumchen. Vol. 2. St. Petersburg: Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences, 2010. P. 212–221.
- Сизова, 2015: *Сизова А. А.* Консульская служба России в Монголии (1861–1917). М.: Наука, 2015. 295 с.
- Sizova A. A.* Konsul'skaia sluzhba Rossii v Mongolii (1861–1917). M.: Nauka, 2015. 295 s.
- Sizova A. A.* The consular service of Russia in Mongolia (1861–1917). Moscow: Nauka, 2015. 295 p.
- Суходолов, Кузьмин, Манжигеев, 2016: *Суходолов А. П., Кузьмин Ю. В., Манжигеев А. Ф.* История деятельности консульств России в Монголии (1861–1917) // Известия Байкальского гос. ун-та. 2016. Т. 26. № 6. С. 1039–1044.
- Sukhodolov A. P., Kuz'min Iu. V., Manzhigeev A. F.* Istoriiia deiatel'nosti konsul'stv Rossii v Mongolii (1861–1917) // Izvestiia Baikal'skogo gosudarstvennogo universiteta. 2016. T. 26. № 6. S. 1039–1044.
- Sukhodolov A. P., Kuzmin Yu. V., Manzhigeev A. F.* The history of activity of consulates of Russia in Mongolia (1861–1917) // Proceedings of the Baikal State University. 2016. Vol. 26. No. 6. P. 1039–1044.
- Феклова, 2020: *Феклова Т. Ю.* Возвращение имени. Г. А. Фритше — организатор метеорологических станций в Сибири // Вестник Томского гос. ун-та. История. 2020. № 65. С. 190–194.
- Feklova T. Yu.* Vozvrashchenie imeni. G. A. Fritshe — organizator meteorologicheskikh stantsii v Sibiri // Vestnik Tom'skogo gosudarstvennogo universiteta. Istoriiia. 2020. № 65. S. 190–194.
- Feklova T. Yu.* The name's return. G. A. Fritsche — the founder of meteorological stations in Siberia // Tomsk State University Journal of History. 2020. No. 65. P. 190–194.
- Фритше, 1873: *Фритше Г. А.* Отчет по Пекинской обсерватории за 1870 г. / Записки Императорской Академии наук. Т. 23. 1873. С. 71–75.
- Fritshe G. A.* Otchet po Pekinskoj observatorii za 1870 g. / Zapiski Imperatorskoi Akademii nauk. T. 23. 1873. S. 71–75.
- Fritsche H. A.* Report of the Beijing's Observatory for 1870 / Notes of the Imperial Academy of Sciences. Vol. 23. 1873. P. 71–75.
- Фритше, 1873а: *Фритше Г. А.* Отчет по Пекинской обсерватории за 1871 г. / Отчет по Главной Физической обсерватории за 1871 и 1872 гг. СПб., 1873. С. 75–80.
- Fritshe G. A.* Otchet po Pekinskoj observatorii za 1871 g. / Otchet po Glavnoi Fizicheskoi Observatorii za 1871 i 1872 gg. Saint-Petersburg: Tipografiia Imperatorskoi Akademii nauk, 1873. S. 75–80.
- Fritsche H. A.* Report on the Peking Observatory for 1871 / Report on the Main Physical Observatory for 1871 and 1872. Saint-Petersburg: Publishing house of the Imperial Academy of sciences, 1873. P. 75–80.
- Фритше, 1875: *Фритше Г. А.* Отчет Фритше об учреждении в Сибири в 1874 г. новых метеорологических станций и о состоянии прежних станций / Отчет по Главной Физической обсерватории за 1873 и 1874 гг. СПб., 1875. С. 125–138.
- Fritshe G. A.* Otchet Fritshe ob uchrezhdenii v Sibiri v 1874 g. novykh meteorologicheskikh stantsii i o sostoianii prezhnikh stantsii / Otchet po Glavnoi Fizicheskoi Observatorii za 1873 i 1874 gg. Saint-Petersburg: Tipografiia Imperatorskoi Akademii nauk, 1875. S. 125–138.
- Fritsche H. A.* Fritsche's report about the establishment of new meteorological stations in Siberia in 1874 / Report on the Main Physical Observatory for 1873 and 1874. Saint-Petersburg: Publishing house of the Imperial Academy of sciences, 1875. P. 125–138.

## Архивные источники

СПбФ АРАН. Ф. 4. Оп. 110. Д. 6. Л. 2 — 3.

**Tatiana Yu. Feklova**

**“Observations of this station will be useful for science”:  
Magneto-meteorological station in Urga in the second half of the XIX century**

Second half of the XIX century was the time for the new scientific disciplines developing, such as the meteorology and the Earth magnetism, with the own's methods and tools. In Russian Empire and out the country was opened a lot of magneto-meteorological stations and observatories. The article based on the numerous archive materials from the Saint-Petersburg Branch of the Archive of the Academy of sciences and the library of the Main Geophysical Observatory named after A. I. Voeikov. The article analyzes the history of establishing of a magneto-meteorological station in Urga (modern Ulaan-Bator) and its research work. This station was under the control of the Beijing magneto-meteorological observatory Russian Academy of sciences. The methodological basis for the work was the problem-chronological method and the method of archival heuristics.

**Key word:** Urga, Beijing, magneto-meteorological station, H. A. Fritsche, H. A. Mosin.

**Tatiana Yu. Feklova** — Cand. of Sc. (History), Senior Research Fellow, Department of the Academy of science's History, Saint-Petersburg Branch of the Institute for the History of science and technology of RAS (Universitetskaya nab., 5, letter B, St. Petersburg, 199034, Russia).

Tat-feklova@yandex.ru